

Brussell, 26 ta' Jannar 2016
(OR. en)

15066/15

PV/CONS 71
SOC 709
EMPL 462
SAN 431
CONSOM 217

ABBOZZ TA' MINUTI

Suġġett: **It-3434** laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (**IMPJIEGI, POLITIKA SOĊJALI, SAHHA U AFFARIJET TAL-KONSUMATUR**), li saret fi Brussell fis-7 ta' Diċembru 2015

WERREJ

Paġna

1. Adozzjoni tal-aġenda 4

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A" 4

IMPJIEGI U POLITIKA SOĊJALI

DELIBERAZZJONIJIET LEĠISLATTIVI

3. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titjib tal-bilanċ bejn is-sessi fost diretturi mhux eżekuttivi ta' kumpaniji elenkati f'borża u miżuri relatati [L-ewwel qari] 4

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

4. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fil-qasam tat-teħid ta' deċiżjonijiet 5
5. L-involviment strateġiku għall-ugwaljanza bejn is-sessi (2016-2019) 5

DELIBERAZZJONIJIET LEĠISLATTIVI

6. Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twelmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali 5

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

7. Semestru Ewropew 2016 6
8. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Governanza soċjali għal Ewropa inklużiva 6
9. Proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-integrazzjoni tal-persuni li ilhom qiegħda fis-suq tax-xogħol 7
10. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-ekonomija soċjali bħala mutur ewlieni ta' żvilupp ekonomiku u soċjali fl-Ewropa 7
11. Affarijiet oħra 7

SAHHA

12.	Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar strategija tal-UE dwar it-tnaqqis tal-ħsara relatata mal-alkohol.....	9
13.	Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar medicina personalizzata għall-pazjenti.....	9
14.	Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-appoġġ għal persuni li jgħixu bid-demenzja: it-titjib tal-politiki u l-prassi tal-kura.....	9
15.	Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar it-Tagħlimiet meħuda għas-Saħħa Pubblika mit-tifqigha tal-Ebola fl-Afrika tal-Punent – is-Sigurtà tas-Saħħa fl-Unjoni Ewropea.....	9
16.	Affarijiet oħra	10
ANNEX - Dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill		11

*

* *

1. **Adozzjoni tal-aġenda**

14689/15 OJ/CONS 71 SOC 693 EMPL 452 SAN 408 CONSOM 206

Il-Kunsill adotta l-aġenda msemmija hawn fuq.

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. **Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"**

14912/15 PTS A 96

Il-Kunsill adotta l-lista tal-punti "A" kif tinsab f'14912/15.

L-Irlanda għamlet dikjarazzjoni dwar il-punt 1 kif stabbilit fl-Anness.

IMPJIEGI U POLITIKA SOĠJALI

DELIBERAZZJONIJIET LEĠISLATTIVI

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

3. **Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titjib tal-bilanċ bejn is-sessi fost diretturi mhux eżekuttivi ta' kumpaniji elenkati f'borża u miżuri relatati [L-ewwel qari]**

(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: L-Artikolu 157 TFUE)

Fajl Interistituzzjonali: 2012/0299 (COD)

– Approċċ ġenerali (•)

16433/12 SOC 943 COMPET 708 DRS 130 CODEC 2724

14343/15 SOC 681 GENDER 28 ECOFIN 887 DRS 70 CODEC 1551

+ COR 1 (fr)

Il-Kunsill ma setax jilhaq qbil dwar approċċ ġenerali u stieden lill-korpi preparatorji biex ikomplu bil-hidma tagħhom dwar il-fajl.

ATTIVITAJIET MHUX LEGISLATTIVI

4. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fil-qasam tat-tehd ta' deċiżjonijiet

- Adozzjoni
(*Dibattitu pubbliku skont l-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill*) [*propost mill-Presidenza*])
14325/15 SOC 679 GENDER 26 SPORT 63 CULT 81
+ ADD 1

Il-Kunsill adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fil-qasam tat-tehd ta' deċiżjonijiet. MT u PL dahhlu dikjarazzjonijiet għall-inklużjoni fil-minuti tal-Kunsill kif imniżżla fl-Anness. Il-verżjoni finali tal-konkluzjonijiet tinsab fid-dok. 14327/15.

5. L-involvement strateġiku għall-ugwaljanza bejn is-sessi (2016-2019)

- Kontribut mill-Kummissjoni
- Skambju ta' fehmiet
(*Dibattitu pubbliku skont l-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill*) [*propost mill-Presidenza*])
14746/15 SOC 697 GENDER 31
14251/1/15 SOC 672 GENDER 25 REV 1

Il-Kunsill kellu skambju ta' fehmiet dwar l-Impenn strateġiku tal-Kummissjoni għall-ugwaljanza bejn is-sessi 2016-2019. Bosta delegazzjonijiet iddispjacihom dwar in-natura informali tal-impenn strateġiku u appellaw għall-adozzjoni ta' Strateġija formali tal-Kummissjoni. Il-ħames prijoritajiet stabbiliti fl-Impenn Strateġiku ġew approvati b'mod ġenerali.

DELIBERAZZJONIJIET LEGISLATTIVI

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

6. Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mir-religjon jew it-twelmin, id-diżabilità, l-età jew l-orientazzjoni sesswali

Fajl Interistituzzjonali: 2008/0140 (CNS)

- Sitwazzjoni attwali
11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246
13877/1/15 SOC 649 ANTIDISCRIM 13 JAI 841 MI 703 FREMP 253 REV 1

Il-Kunsill ha nota tar-Rapport ta' Progress tal-Presidenza (13877/1/15 REV 1).

ATTIVITAJIET MHUX LEGISLATTIVI

(Dibattitu pubbliku f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill [propost mill-Presidenza] għall-punti 7 sa 10)

7. Semestru Ewropew 2016

- Preżentazzjoni mill-Kummissjoni
- Skambju ta' fehmiet

14221/15 SOC 671 EMPL 439 ECOFIN 863 EDUC 298

(a) Stharriġ Annwali dwar it-Tkabir tal-2016, abbozz ta' Rapport Kongunt dwar l-Impjiegi (JER) u Rapport dwar il-Mekkaniżmu ta' Twissija (RMT)

14270/15 ECOFIN 875 UEM 415 SOC 676 EMPL 441 COMPET 519

ENV 705 EDUC 300 RECH 279 ENER 391 JAI 873

14694/15 EMPL 453 SOC 694 ECOFIN 934 EDUC 313 JEUN 116

14272/15 ECOFIN 877 UEM 416 SOC 677 EMPL 442

(b) Rakkomandazzjoni għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro

- Approvazzjoni tal-aspetti tal-impjiegi u soċjali tar-rakkomandazzjoni għaž-żona tal-euro

14291/15 ECOFIN 882 UEM 421 SOC 678 EMPL 443 COMPET 520

ENV 709 EDUC 301 RECH 280 ENER 394 JAI 883

14860/1/15 ECOFIN 942 UEM 427 SOC 704 EMPL 459 COMPET 552

ENV 759 EDUC 317 RECH 297 ENER 414 JAI 957 REV 1

+ADD1 REV1

Il-Kunsill kellu skambju ta' fehmiet wara preżentazzjoni mill-Kummissjoni ta' pakkett ekonomiku tal-ħarifa dwar is-Semestru Ewropew 2016. Id-diskussjoni kienet iggwidata minn nota tal-Presidenza li tkopri d-dokumenti kollha msemmija hawn fuq.

Il-Kunsill approva wkoll l-aspetti soċjali u tal-impjiegi tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro. Id-delegazzjoni DE żammet skrutinju ta' riżerva generali dwar dan it-test.

8. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-governanza soċjali għal Ewropa inklużiva

- Adozzjoni

14129/15 SOC 668 EMPL 438 ECOFIN 853 POLGEN 166

Il-Kunsill adotta abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-governanza soċjali għal Ewropa inklużiva.

Il-verżjoni finali tal-konkluzjonijiet tinsab fid-dok. 15070/15.

9. Proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-integrazzjoni tal-persuni li ilhom qiegħda fis-suq tax-xogħol

(Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: l-Artikolu 292 TFUE)

– Qbil politiku

14361/15 SOC 683 EMPL 444 EDUC 303 ECOFIN 896

Il-Kunsill lahaq qbil politiku dwar il-proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol ta' persuni li ilhom qiegħda fit-tul.

10. Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-ekonomija soċjali bħala mutur ewlieni ta' żvilupp ekonomiku u soċjali fl-Ewropa

– Adozzjoni

13766/15 SOC 643 EMPL 423

+ REV 2 (pl)

+ REV 2 COR 1 (pl)

Il-Kunsill adotta l-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-ekonomija soċjali bħala mutur ewlieni ta' żvilupp ekonomiku u soċjali fl-Ewropa. Il-verżjoni finali tal-konklużjonijiet tinsab fid-dok. 15071/15.

11. Affarijiet ohra

(a) Lista ta' miżuri biex tiġi avvanzata l-ugwaljanza fit-trattament ta' persuni LGBTI

– Informazzjoni mill-Kummissjoni

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mill-Kummissjoni.

(b) Patt Ewropew għaż-Żgħażaġh inniedi fis-Summit "Intrapriża 2020"
(Brussell, 16 u 17 ta' Novembru 2015)

– Informazzjoni mill-Kummissjoni

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mill-Kummissjoni.

(c) Proposti leġislattivi attwali

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

- (i) Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' Pjattaforma Ewropea biex tissahhah il-kooperazzjoni fil-prevenzjoni u l-iskoraġġiment ta' xogħol mhux iddikjarat [L-ewwel qari]**
Fajl Interistituzzjonali: 2014/0124 (COD)

– Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ġie infurmat dwar il-ftehim milhuq fin-negozjati mal-Parlament Ewropew.

BE enfasizzat l-approċċ komprensiv tal-Pjattaforma li għandu jiġi stabbilit u saħqet dwar l-importanza tal-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat u l-emarginazzjoni soċjali assoċjata ma' xogħol mhux iddikjarat.

- (ii) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Network Ewropew tas-Servizzi tal-Impjieg, l-aċċess tal-haddiema għas-servizzi tal-mobilità u l-integrazzjoni ulterjuri tas-swieq tax-xogħol (EURES) [L-ewwel qari]**

Fajl Interistituzzjonali: 2014/0002 (COD)

– Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ġie infurmat dwar il-ftehim milhuq fin-negozjati mal-Parlament Ewropew.

Jappoġġa l-proposta b'mod ġenerali u b'mod partikolari l-enfasi tagħha fuq iż-żieda fil-mobbiltà tal-haddiema, PL fakkret it-thassib tagħha dwar l-obbligu tal-Istati Membri, skont l-Artikolu 26(1), li jiġbor data diżaggregata skont il-ġeneru.

- (iii) Att Ewropew dwar l-aċċessibbiltà**

– Informazzjoni mill-Kummissjoni

14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15

+ ADD 1-3

Il-Kunsill ha nota tal-prezentazzjoni tal-Kummissjoni tal-proposta dwar Att Ewropew dwar l-Aċċessibbiltà.

(d) Konferenzi/inizjattivi organizzati mill-Presidenza

– Informazzjoni mill-Presidenza

14802/15 SOC 701 EMPL 456

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mill-Presidenza.

(e) Programm ta' hidma tal-Presidenza li jmiss

– Informazzjoni mid-delegazzjoni tan-Netherlands

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mid-delegazzjoni tan-Netherlands.

ATTIVITAJIET MHUX LEGISLATTIVI

(Dibattitu pubbliku f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill) [propost mill-Presidenza]) għall-punti 12 sa 15

12. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar strateġija tal-UE dwar it-tnaqqis tal-hsara relatata mal-alkohol

- Adozzjoni
14391/1/15 SAN 389 REV 1

Il-Kunsill adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill kif jinsabu fid-dok. 15050/15. It-test ser ikun ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE.

13. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar mediċina personalizzata għall-pazjenti

- Adozzjoni
14393/15 SAN 390

Il-Kunsill adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill kif jinsabu fid-dok. 15054/15. It-test ser ikun ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE.

14. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-appoġġ għal persuni li jgħixu bid-demenzja: it-titjib tal-politiki u l-prassi tal-kura

- Adozzjoni
14395/15 SAN 391

Il-Kunsill adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill kif jinsabu fid-dok. 15055/15. It-test ser ikun ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE.

15. Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar it-Tagħlimiet mehuda għas-Sahha Pubblika mit-tifqigha tal-Ebola fl-Afrika tal-Punent – is-Sigurtà tas-Sahha fl-Unjoni Ewropea

- Adozzjoni
14751/15 SAN 409 PROCIV 75 DEVGEN 248

Il-Kunsill adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill kif jinsabu fid-dok. 15056/15. It-test ser ikun ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE.

16. Affarijiet ohra

(a) **Proposta leġislattiva attwali**

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

- **Proposta ghal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-apparati mediċi, li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE, ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 u r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 [L-ewwel qari]**

Fajl Interistituzzjonali: 2012/0266 (COD)

kif ukoll

Proposta ghal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar apparat mediku dijanjostiku in vitro [L-ewwel qari]

Fajl Interistituzzjonali: 2012/0267 (COD)

- Informazzjoni mill-Presidenza dwar is-sitwazzjoni attwali
14493/12 PHARM 71 SAN 215 MI 597 COMPET 600 CODEC 2305
+ COR 1
14499/12 PHARM 72 SAN 216 MI 598 COMPET 599 CODEC 2312
+ COR 1
14215/15 PHARM 48 SAN 383 MI 729 COMPET 517 CODEC 1535

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mill-Presidenza kif tinsab fid-dokument 14215/15. In-negozjati dwar iż-żewġ proposti ser jiġu segwiti aktar permezz tal-Presidenza tan-Netherlands li jmiss.

(b) **Konferenzi organizzati mill-Presidenza fil-qasam tas-saħħa pubblika**

- Informazzjoni mill-Presidenza
14953/15 SAN 423

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mill-Presidenza fid-dokument 14953/15.

(c) **Rapport mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rigward il-preżenza ta' xahmijiet trans fl-ikel u fid-dieta ġenerali tal-popolazzjoni tal-Unjoni**

- Informazzjoni mill-Kummissjoni
14867/15 DENLEG 157 SAN 416 AGRI 631

Il-Kunsill ha nota tal-preżentazzjoni tar-rapport mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni ħabbret li kienet ser tniedi malajr konsultazzjoni pubblika u twettaq valutazzjoni tal-impatt biex tanalizza l-impatt ta' għażliet differenti biex tiġi limitata l-preżenza ta' aċidi xahmin trans (TFA) fl-ikel. Bosta delegazzjonijiet appoġġaw azzjoni ulterjuri, b'mod partikolari l-għażla ta' limiti legali għal TFAs industrijali.

(d) **Programm ta' hidma tal-Presidenza li jmiss**

- Informazzjoni mid-delegazzjoni tan-Netherlands

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni mogħtija mill-Presidenza Netherlandiża li jmiss.

DIKJARAZZJONIJIET GHALL-MINUTI TAL-KUNSILL

**Rigward il-punt
"A" Nru 1:**

**Regolament tal-Kunsill li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti
tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti tal-hut matul
il-perijodu 2016-2018
= Adozzjoni**

DIKJARAZZJONI MILL-IRLANDA

"L-Irlanda appoġġat il-proposta tal-Kummissjoni għal dan ir-regolament u l-isforzi tal-Presidenza biex waslet għal ftehim sodisfaċenti għal dan il-fajl fid-dawl tal-opinjoni differenti, filwaqt li tirrikonoxxi wkoll li s-settur tal-ipproċessar għandu htigijiet ta' provvista li jehtieġu prodotti minn barra l-Unjoni.

Madankollu, l-Irlanda mhix f'pożizzjoni li tappoġġa l-kompromess minhabba li fil-fehma tagħna dan mhux ibbilanċjat u, għaldaqstant, ser nastjenu.

Fil-fehma tagħna, il-kompromess finali jipprovdi aċċess preferenzjali għall-prodotti importati lil hinn minn dak li hu mehtieġ biex jimtela l-vojt fil-provvista interna tal-UE. Dan ser ikun ta' hsara għall-produtturi primarji tal-UE u l-industriji anċillari fil-komunitajiet kostali li jiddependu fuq is-sajd. B'mod partikolari ninsabu mhassbin rigward it-tnaqqis fit-tariffa għall-aringi mhawra, li għandu jitqies flimkien mal-aċċess ampju mogħti lin-Norveġja għal dan il-prodott fil-Mekkanizmu Finanzjarju taż-ŻEE, kif ukoll l-introduzzjoni mill-ġdid tal-mekkanizmu ta' sikurezza tal-Artikolu 3 li fil-fehma tagħna huwa eċċessiv."

**Rigward il-punt
"B" nru 4:**

**Abbozz ta' Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-ugwaljanza bejn in-nisa u
l-irġiel fil-qasam tat-tehid ta' deċiżjonijiet**

DIKJARAZZJONI MINN MALTA

**rigward il-paragrafu 21 tal-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Ugwaljanza bejn in-nisa u
l-irġiel fil-qasam tat-tehid ta' deċiżjonijiet**

"Fir-rigward ta' hidma futura possibbli fil-Kunsill dwar oqsma kritiċi ta' thassib taht il-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing, Malta tafferma d-dritt tagħha li topponi l-iżvilupp ta' indikaturi li jistgħu b'xi mod johlqu obbligu fuq kwalunkwe parti li tikkunsidra l-abort bhala forma legittima ta' sahha jew drittijiet jew prodotti bażiċi riproduttivi."

DIKJARAZZJONI MILL-POLONJA

**rigward il-paragrafu 32 tal-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-ugwaljanza bejn in-nisa u
l-irġiel fil-qasam tat-tehid ta' deċiżjonijiet**

"Fir-rigward ta' kwalunkwe diskussjoni futura dwar il-pożizzjoni ta' nisa u rġiel fuq il-listi tal-partiti, b'mod partikolari permezz tal-introduzzjoni ta' sistema 'zipper', il-Polonja tiddikjara li dawn mhux ser jaffettwaw il-ligi elettorali fil-Polonja."